





# 西貢美教士起反文紹運動 天主教主教人土紛紛集會 河內發表聲明支持南方同胞鬥爭

【法新社西貢十三日電】反對文紹運動，天主教主教人土紛紛集會，河內發表聲明支持南方同胞鬥爭。

在法屬印度支那，天主教人土紛紛集會，反對文紹運動。天主教主教人土紛紛集會，河內發表聲明支持南方同胞鬥爭。

## 東國當前形勢 進入新的階段

【路透社倫敦十三日電】東國當前形勢，進入新的階段。

東國當前形勢，進入新的階段。東國當前形勢，進入新的階段。

## 今年供應量樓式飛機已增一倍 法加速售武器給阿拉伯國 突破蘇美對軍火市場控制 並準備出售潛水艇以及各種軍事裝置

【路透社巴黎十三日電】法國政府已決定，今年供應量樓式飛機已增一倍。

法國政府已決定，今年供應量樓式飛機已增一倍。法國政府已決定，今年供應量樓式飛機已增一倍。

## 北約設中歐指揮部 統一指揮盟國空軍

【路透社華盛頓十三日電】北約組織已決定，在北約設中歐指揮部。

北約組織已決定，在北約設中歐指揮部。北約組織已決定，在北約設中歐指揮部。

## 巴三城市發生爆炸 當局逮捕恐怖分子 宣佈外來顛覆者主持破壞活動

【路透社巴達維亞十三日電】巴達維亞、三寶壟、萬隆三城市發生爆炸。

巴達維亞、三寶壟、萬隆三城市發生爆炸。巴達維亞、三寶壟、萬隆三城市發生爆炸。

## 我是如何了解中國的

【本報記者採訪】我是如何了解中國的。

我是如何了解中國的。我是如何了解中國的。

## 美晉阿·沛阿 督總前國加見會

【路透社華盛頓十三日電】美國總統阿·沛阿，將與加拿大總理杜魯道會見。

美國總統阿·沛阿，將與加拿大總理杜魯道會見。美國總統阿·沛阿，將與加拿大總理杜魯道會見。

## 印尼中爪哇大水災 二萬人撤離家園亦遭沖毀 颶風襲菲兩汽艇沉沒搭客獲救

【路透社雅加達十三日電】印尼中爪哇發生大水災，二萬人撤離家園。

印尼中爪哇發生大水災，二萬人撤離家園。印尼中爪哇發生大水災，二萬人撤離家園。

## 英航員工按章工作 連日取消數百班機

【路透社倫敦十三日電】英國航空公司員工，因不滿工資，連日取消數百班機。

英國航空公司員工，因不滿工資，連日取消數百班機。英國航空公司員工，因不滿工資，連日取消數百班機。

## 基辛格：中東局勢、石油

【路透社華盛頓十三日電】基辛格表示，中東局勢緊張，石油供應將受影響。

基辛格表示，中東局勢緊張，石油供應將受影響。基辛格表示，中東局勢緊張，石油供應將受影響。

## 新華社報道 英國大選結束 工黨繼續執政

【路透社倫敦十三日電】英國大選結束，工黨繼續執政。

英國大選結束，工黨繼續執政。英國大選結束，工黨繼續執政。

## 克宮對「和緩」態度分歧

【路透社莫斯科十三日電】克宮對「和緩」態度分歧。

克宮對「和緩」態度分歧。克宮對「和緩」態度分歧。







介紹期內 九折優待 (特價品除外)  
凡購滿60元以上 送精美日曆一個 送完即止



# 客兜士的得劫匪徒 擄被車賊搭龍人張

## 嚇之「搭稿」遭復斬被逃欲張 客搭一另及機司士的有還的擄被同

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗劫案。一名男子在該處被兩名匪徒擄走。據悉，該名男子在劫案發生前，曾與一名司機搭車。該司機在劫案發生後，曾向警方報案。警方在接獲報案後，曾派員在該處巡邏，但至今仍未尋獲該名男子。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

# 大坑東徙置區重建 居民疑慮之處甚多

## 包括入住資格租金標準等問題 他們在研討會上要求當局澄清

【本報訊】大坑東徙置區重建計劃，自公佈以來，一直受到居民的熱烈歡迎。然而，在該區居住的居民，對該計劃的某些細節，仍存有疑慮。在昨晚舉行的研討會上，居民代表向當局提出了多個問題，包括入住資格、租金標準等。當局表示，將盡力解答居民的疑慮，並確保該計劃的順利實施。

# 聯合音樂院之音樂會 二十日黃河大合唱

【本報訊】聯合音樂院將於本月二十日（星期日）晚上八時，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，舉行一場音樂會。該音樂會的主題為「黃河大合唱」。音樂會將由該院院長親自指揮，並邀請多位知名歌手參與演出。歡迎各界人士踴躍參加。

# 展裝時黎巴 位攤有港香

【本報訊】黎巴時裝展，將於本月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，舉行一場時裝展。該展覽將由多位知名設計師參與，並展出多款最新時裝。歡迎各界人士踴躍參加。

# 重陽新界交通有變 一些道路將禁止行車或改單程

【本報訊】為配合重陽節慶祝活動，新界部分道路的交通將有所調整。根據警方公佈的消息，一些道路將禁止行車，或改為單程。警方呼籲駕駛人士留意交通標誌，並按指示行駛，以確保交通暢順。

# 屈地街兩電車相撞 其中一輛復駛時竟出軌

【本報訊】昨晚九時許，在九龍屈地街，發生一宗電車相撞事故。一輛電車在行駛過程中，突然失控出軌，並與另一輛電車相撞。事故導致兩輛電車受損，並造成部分乘客受傷。警方在接獲報案後，已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，事故原因仍在調查中。

# 教育人員協會 開始徵新會員

【本報訊】教育人員協會，為擴大組織，現正開始徵集新會員。該協會歡迎各界教育從業人員踴躍參加。有意參加者，請於本月二十日前，向該協會秘書處報名。報名詳情，請電：二二二二二二。

# 昨在秀茂坪發生 第八十宗兇殺案

【本報訊】昨晚九時許，在九龍秀茂坪，發生一宗兇殺案。一名男子在該處被殺害。警方在接獲報案後，已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲任何知情者提供線索。

# 荃灣三村農民開會 再促當局合理補償

【本報訊】荃灣三村農民，為爭取合理補償，將於本月二十日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，舉行一場農民開會。該開會將由多位知名農民代表參與，並向當局提出訴求。歡迎各界人士踴躍參加。

### 集友銀行

CHIU YU BANKING CORP., LTD.

經營一切銀行業務

辦理各種港幣存款

代辦：人民幣存款

特設：華僑服務部

總行：德輔道中80號 電話：5-224161

北角支行：英皇道390號 電話：5-706381

紅磡支行：德輔道240號 電話：3-620051

官塘支行：物華街42-44號 電話：3-435380

銅鑼灣支行：謝安道493-495號 電話：5-776395

### 東亞銀行

總行：香港德輔道中10號 電話：5-240051

旺角分行：九龍彌敦道638-640號 電話：3-961946

香港區分行 九龍區分行

香港分行電話：5-697366 青洲分行電話：3-708738

銅鑼灣分行電話：5-760033 九龍城分行電話：3-822674

旺角分行電話：5-468616 觀塘分行電話：3-428231-4

德輔道分行電話：5-683127 嘉咸街分行電話：3-679439

德輔道分行電話：5-082263 德輔道分行電話：3-679439

灣仔分行電話：5-740737 新加坡分行電話：3-244061

北角分行電話：5-783193 大馬路分行電話：3-787348

銅鑼灣分行電話：5-428639 大角咀分行電話：3-960088

海外分行

星加坡分行電話：71334 上海分行電話：12-221306

倫敦分行電話：20665 香港分行電話：12-243047

新加坡分行電話：3-663885

### 中國銀行香港分行

總管理處設在北京

經營一切銀行業務

代辦本行北京總管理處人民幣存款

代理中國保險公司各種保險業務

附設：華僑服務部

香港分行：德輔道中2A號 電話：5-234191-9

西區辦事處：干諾道中37號 電話：5-446815

### 三和銀行

經營一切金融及銀行業務

香港分行

德輔道中30-32號 電話：5-255081

九龍分行

彌敦道66-70號 電話：5-688006

### 道亨銀行

一九二一年創立

總行：香港文咸街7-19號 電話：5-447141 (四線)

香港區分行 九龍區分行

文咸街分行：文咸街7-19號 電話：5-447141

中環分行：中環皇后大道中10號 電話：5-447141

西區分行：西區皇后大道中226號 電話：5-447141

銅鑼灣分行：銅鑼灣皇后大道東237號 電話：5-447141

灣仔分行：灣仔皇后大道東260號 電話：5-447141

九龍區分行

彌敦道分行：彌敦道74號 電話：5-447141

尖沙咀分行：尖沙咀彌敦道95號 電話：5-447141

新加坡分行：新加坡皇后大道東237號 電話：5-447141

上海分行：上海南京路237號 電話：5-447141

倫敦分行：倫敦皇后大道東237號 電話：5-447141

### 恒生銀行

總行：德輔道中77號 電話：5-255011

九龍分行：彌敦道618號 電話：3-314411

香港區分行 九龍區分行

香港分行電話：5-762381 德輔道分行電話：3-940211

灣仔分行電話：5-724231 德輔道分行電話：3-860411

青洲分行電話：5-600266 德輔道分行電話：3-860411

中環分行電話：5-259181 德輔道分行電話：3-860411

北角分行電話：5-712241 德輔道分行電話：3-860411

堅尼地城分行電話：5-484181 德輔道分行電話：3-860411

香港區分行 九龍區分行

香港分行電話：5-620141 德輔道分行電話：3-860411

德輔道分行電話：5-488131 德輔道分行電話：3-860411

新加坡分行 上海分行

新加坡分行電話：12-420231 上海分行電話：12-236291

上環分行電話：12-236291 中環分行電話：12-610334

### 廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港區分行 九龍區分行

香港分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

灣仔分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

青洲分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

中環分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

北角分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

堅尼地城分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

香港區分行 九龍區分行

香港分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

灣仔分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

青洲分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

中環分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

北角分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

堅尼地城分行電話：5-436231 德輔道分行電話：3-833301

### 蝴蝶牌

雙菱拉

品質優良，經久耐用

總經銷：其興公司

香港中環皇后大道中1號 電話：九龍彌敦道71號

### 三十件珠寶

明在港展出

均為世界設計家獲獎者

展出地點：香港中環皇后大道中1號

### 香港飲食業總會

選出第十屆新員

選出地點：香港中環皇后大道中1號

### 中國土產

CHINA N. IMP.

品質優良，價格公道

總經銷：其興公司

香港中環皇后大道中1號 電話：九龍彌敦道71號









大連紅旗造船廠之夜

# 我國遠洋航運新發展

思黃

我國遠洋航運事業，近年來已有長足的進步。據統計，一九四九年我國遠洋航運總噸位已達一百萬噸，較一九四八年增長了百分之五十。這主要得益於我國遠洋航運公司（COSCO）的積極發展。該公司目前擁有遠洋輪船二十餘艘，總噸位達一百萬噸，已開行多條遠洋航線，包括歐洲、非洲、澳洲及美洲等。此外，我國還積極發展沿海航運，目前擁有沿海輪船一百餘艘，總噸位達一百萬噸。這些發展不僅有利於我國對外貿易，也為我國的經濟建設提供了有力的支持。

# 美麥停輸蘇聯內幕

余以謙

美國停止對蘇聯供應小麥，這是一個重大的國際事件。據悉，美國政府決定停止對蘇聯的小麥供應，主要是因為蘇聯在冷戰期間對美國採取了敵對的立場。美國政府認為，蘇聯的這種行為嚴重損害了美國的利益，因此決定採取這種措施。然而，一些國際觀察家認為，美國政府停止對蘇聯供應小麥，主要是為了保護美國的小麥生產商和出口商的利益。他們認為，蘇聯在國際市場上對美國小麥的需求很大，如果美國停止供應，將會對蘇聯的經濟造成嚴重的影響。



大公園

# 有關「子兔」的英文成語

楓沙

「子兔」是一個有趣的中文成語，它源於《莊子》。在《莊子》中，「子兔」被用來形容一個人的行為。然而，在英文中，也有許多與「子兔」意思相近的成語。例如，「hare-brained」就是一個與「子兔」意思相近的英文成語，它通常用來形容一個人的想法或行為是荒謬的。此外，「hare-brained」還可以用來形容一個人的行為是衝動的。這些英文成語與「子兔」的相似之處在於，它們都強調了行為的荒謬性和衝動性。

# 食在伊朗

伊城隨筆之十三

伊朗是一個擁有豐富美食文化的國家。在伊朗，人們喜歡吃各種各樣的肉類，特別是羊肉。羊肉是伊朗菜譜中的主角，它可以用各種不同的方式烹飪，例如烤羊肉、燉羊肉等。此外，伊朗人還喜歡吃各種各樣的蔬菜，特別是綠豆蔻。綠豆蔻是伊朗菜譜中的另一種主角，它可以用各種不同的方式烹飪，例如炒綠豆蔻、燉綠豆蔻等。除了肉類和蔬菜，伊朗人還喜歡吃各種各樣的甜點，特別是玫瑰糖。玫瑰糖是伊朗菜譜中的一種特色甜點，它是由玫瑰花瓣和糖製成的。玫瑰糖的口味香甜，深受人們的喜愛。

# 了不脫擺

「了不脫擺」是一個有趣的中文成語，它源於《莊子》。在《莊子》中，「了不脫擺」被用來形容一個人的行為。然而，在英文中，也有許多與「了不脫擺」意思相近的成語。例如，「hare-brained」就是一個與「了不脫擺」意思相近的英文成語，它通常用來形容一個人的想法或行為是荒謬的。此外，「hare-brained」還可以用來形容一個人的行為是衝動的。這些英文成語與「了不脫擺」的相似之處在於，它們都強調了行為的荒謬性和衝動性。

# 葛柏的身家

葛柏是一個著名的香港商人，他的身家非常顯赫。據悉，葛柏的身家已經達到了數億港元。葛柏的成功主要得益於他在房地產行業的投資。他目前擁有許多高檔的房地產，包括豪宅、商業大廈等。此外，葛柏還經營著許多其他的業務，包括金融、貿易等。葛柏的成功故事在商界引起了廣泛的關注，許多人認為他是香港商界的楷模。



（湖北民間故事）

# 美拉家首都的稱名

美拉家是一個著名的國家，它的首都是一個非常美麗的城市。據悉，美拉家首都的稱名是「美拉家」。這個稱名源於美拉家的一個古老傳說。在傳說中，美拉家是一個由一個國王統治的國家。國王的名字是「美拉家」，因此這個國家就被稱為「美拉家」。美拉家首都的稱名「美拉家」不僅是一個地名，也是一個國家的名稱。這個稱名在國際上非常有名，許多人知道美拉家首都的稱名是「美拉家」。

# 法蘭西時期的

法蘭西是一個擁有豐富歷史文化的國家。在法蘭西的歷史中，有許多著名的時期。其中，法蘭西時期的歷史是最為著名的。在法蘭西時期，法蘭西經歷了許多重大的事件，包括法國大革命、拿破崙戰爭等。這些事件對法蘭西的歷史產生了深遠的影響。法蘭西時期的歷史不僅是法蘭西歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對法蘭西時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 論三國時期的

三國時期是一個非常著名的中國歷史時期。在這一時期，中國分裂為三個國家：魏、蜀、吳。這三個國家之間發生了許多著名的戰爭，包括官渡之戰、赤壁之戰等。這些戰爭對中國歷史產生了深遠的影響。三國時期的歷史不僅是中國歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對三國時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 法蘭西時期的

法蘭西是一個擁有豐富歷史文化的國家。在法蘭西的歷史中，有許多著名的時期。其中，法蘭西時期的歷史是最為著名的。在法蘭西時期，法蘭西經歷了許多重大的事件，包括法國大革命、拿破崙戰爭等。這些事件對法蘭西的歷史產生了深遠的影響。法蘭西時期的歷史不僅是法蘭西歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對法蘭西時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 論三國時期的

三國時期是一個非常著名的中國歷史時期。在這一時期，中國分裂為三個國家：魏、蜀、吳。這三個國家之間發生了許多著名的戰爭，包括官渡之戰、赤壁之戰等。這些戰爭對中國歷史產生了深遠的影響。三國時期的歷史不僅是中國歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對三國時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 法蘭西時期的

法蘭西是一個擁有豐富歷史文化的國家。在法蘭西的歷史中，有許多著名的時期。其中，法蘭西時期的歷史是最為著名的。在法蘭西時期，法蘭西經歷了許多重大的事件，包括法國大革命、拿破崙戰爭等。這些事件對法蘭西的歷史產生了深遠的影響。法蘭西時期的歷史不僅是法蘭西歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對法蘭西時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 論三國時期的

三國時期是一個非常著名的中國歷史時期。在這一時期，中國分裂為三個國家：魏、蜀、吳。這三個國家之間發生了許多著名的戰爭，包括官渡之戰、赤壁之戰等。這些戰爭對中國歷史產生了深遠的影響。三國時期的歷史不僅是中國歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對三國時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。

# 法蘭西時期的

法蘭西是一個擁有豐富歷史文化的國家。在法蘭西的歷史中，有許多著名的時期。其中，法蘭西時期的歷史是最為著名的。在法蘭西時期，法蘭西經歷了許多重大的事件，包括法國大革命、拿破崙戰爭等。這些事件對法蘭西的歷史產生了深遠的影響。法蘭西時期的歷史不僅是法蘭西歷史的一部分，也是世界歷史的一部分。許多人都對法蘭西時期的歷史感興趣，因為它是一個充滿了變革和挑戰的時期。



# 仍難打開勝利之門

## 鐵行捲入護級漩渦

### 今遇精工搶分不易

#### 甲組足球聯賽今在花墟續演

【本報訊】甲組足球聯賽，今（廿四）晚在花園球場舉行，門將級別五元。三十九分鐘，精工隊以二比零領先，護級之爭，今（廿四）晚，精工隊與鐵行隊，在花園球場展開一場激烈的對決。精工隊在比賽開始後，即以強勁的攻勢，迅速打開了鐵行隊的防線。在第三十九分鐘，精工隊以二比零領先。鐵行隊在比賽中，表現得相當疲憊，防守漏洞百出。精工隊在比賽中，表現得相當疲憊，防守漏洞百出。精工隊在比賽中，表現得相當疲憊，防守漏洞百出。

# 風風襲港 埔頭冷落

## 光華兩球伴勝嘉山

### 嘉山趙小文教練心切誤擺烏龍

【本報訊】昨晚（廿三）晚，在嘉山球場舉行的一場足球賽，嘉山隊以二比零擊敗了光華隊。這場比賽在風雨交加的情況下進行，嘉山隊在比賽中表現得相當出色，而光華隊則顯得有些疲憊。嘉山隊在比賽中，表現得相當出色，而光華隊則顯得有些疲憊。嘉山隊在比賽中，表現得相當出色，而光華隊則顯得有些疲憊。

# 世界排球揭開戰幔

## 墨西哥隊首日獲勝

### 男女初賽各分兩組進行

#### 中國男女隊都報名參加

【路透社墨西哥城廿四日電】第八屆世界排球錦標賽，今（廿四）晚在墨西哥城揭開戰幔。這項由國際排球聯合會主辦的盛事，吸引了來自世界各地的頂尖球隊參加。在比賽的首日，墨西哥隊在男子組比賽中，以三比零擊敗了美國隊，獲得了首場勝利。中國男女隊也已經報名參加了這項比賽。

# 明年默迪卡足球賽

## 馬擬邀中國隊參加

【本報訊】馬六甲足球總會主席馬德勝，日前表示，他有意邀請中國足球隊參加明年在馬六甲舉行的默迪卡足球賽。馬德勝表示，中國足球隊的水平很高，如果能夠參加這項比賽，將會對馬六甲足球運動的發展產生積極的影響。

# 光華贏波靠罰球

## 男乙與女組賽

### 分別定期舉行

【本報訊】光華足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了嘉山隊。這場比賽在風雨交加的情況下進行，光華隊在比賽中表現得相當出色，而嘉山隊則顯得有些疲憊。光華隊在比賽中，表現得相當出色，而嘉山隊則顯得有些疲憊。

# 甲組足球聯賽積分表

隊名	勝	平	負	積分
精工	1	0	0	2
鐵行	0	0	1	0
光華	1	0	0	2
嘉山	0	0	1	0



# 勞之舉

## 一個電話即得巨獎

參加「舉手之勞」神秘電話遊戲，請收看今晚7:25「轎面超人」及8:25「秀蘭歌聲處處聞」

獎品：  
每晚抽出獎券26張彩色電視機一架，每架價值\$5,285，另在十一月十一日舉行大抽獎，送出亞米茄電子石英表十隻，每隻價值\$2,300，全部獎品總值超過十萬元。

辦法：  
「神秘電話號碼」將在今晚「轎面超人」及「秀蘭歌聲處處聞」兩個特設節目中揭曉。觀眾如欲參加，請在節目中撥電本台，最先撥通本台之電話，即可獲得巨獎。依次接通本台之電話，則由本台邀請參加在十一月十一日「秀蘭歌聲處處聞」節目中舉行之大抽獎。

RTV 麗的電視

# 誠徵乾電池技師

具有製造普通乾電池至最高級乾電池之經驗，可代客修理各種乾電池，或代客修理各種乾電池，或代客修理各種乾電池。

地址：九龍彌敦道九八號合利商舖內

# 球兩贏昨華光

## 彩派場當人有

昨晚（廿三）晚，在嘉山球場舉行的一場足球賽，光華隊以二比零擊敗了嘉山隊。這場比賽在風雨交加的情況下進行，光華隊在比賽中表現得相當出色，而嘉山隊則顯得有些疲憊。

# 網球

昨晚（廿三）晚，在嘉山球場舉行的一場網球賽，光華隊以二比零擊敗了嘉山隊。這場比賽在風雨交加的情況下進行，光華隊在比賽中表現得相當出色，而嘉山隊則顯得有些疲憊。

# 網球

昨晚（廿三）晚，在嘉山球場舉行的一場網球賽，光華隊以二比零擊敗了嘉山隊。這場比賽在風雨交加的情況下進行，光華隊在比賽中表現得相當出色，而嘉山隊則顯得有些疲憊。



外商經港赴交易會  
再給旅業帶來生意

因通貨膨脹旅店醞釀加房租

**一週經濟**

州開辦。

一九七四年秋季中國出口商品交易會，將於明天（十五日）在廣州開辦。

參加該屆交易會的外國商人和本港華商，從星期四（十日）起，陸續抵香港經緯路。

中國旅行社及香港旅遊局，從本月十一日開始至明日止，每天安排一千七百廿二名外國旅客來港參觀。

今年四月共計有九萬二千五百零五名外國旅客來港觀光，較去年同期增加百分之三點八。去年四月，共有四萬三千八百零二名外國旅客來港觀光。

# 海運出入口貨量

九月份均告減縮

反映今年秋冬貨和耶穌誕貨輸往美國、西歐旺季提早結束。

丁上月由港出口的海產品商人爪哇估計，美與英國去年四月份以上來由美輸出的二月份以上來由美輸出的貨物，仍須約四分之三以上來由美輸出的貨物，今年僅有十二萬數字，可能只有十二萬數字，但這些貨在上星期增了十七萬，比去年同月增了十七萬，比去年同月增了十七萬。

# 存款利率何去何從

[illegible]

【本報訊】外國通訊社消息，菲律賓聯合椰子協會最近公佈，非

[illegible]

今年九月份三萬三千九百五十五噸，比去年同月的七千五百二十六噸，高九三九，最低九三五

由五之  
 增加三、四六釐  
 美豆油出口價  
 上週報價金跌  
 (本報訊)據香港  
 食油進口商在上週未換  
 五、五  
 六、平是、期上交易  
 八、五  
 美紗開市五〇四、  
 五、收市五〇四、六、  
 美國全日金五〇五、九

料保持上月的水平，只係製貨類互有消長，機器和供當地紡織廠及樹膠加工廠用的染料、化學藥品之外，最近有貿易商

料，新單比上月減少，原因是該地的紡織廠及樹膠廠近日產品銷市較差，影響到上述那些輔助原料的銷路。但另一方面，汽機零件、五金

底歸運到

**批銷較搶手**

一等公司西餅  
二等九千二百  
三等四千三百  
四等六千三  
五等無錫滑。一等  
每箱銀一百五十元。  
二等  
每箱銀一百三十元。

市價平定之中心勿花糖一千七百  
五十元。二號發售每磅三千六百四十  
元。客多並發已將沽罄。丁級廣州  
蝦米每擔銀一百六十元。存貨頗薄之

一等九  
千零五十元  
二等八  
千零五十元  
三等九  
百五十元

「東亞郵船」MS. "APOSTOLOSA"  
 由上海來。  
 定於十月十六日晨抵港。  
 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。  
 華夏企業有限公司啓  
 中國銀行大廈五樓，電話：二四二六。



日本  
海運株式會社

委內瑞拉加勒比海特快航線  
 MS. "JAPAN ROULE"  
 樂譜快輪 十一月三日開行  
 直航：基士多實、巴拿馬、  
 COLON FREE ZONE、委內瑞拉、  
 亞松巴 (ORANJESTAD)、危  
 地馬拉、尼加拉瓜、(CORINTO)  
 )、SANTO DOMINGO、摩拉維  
 俄 (WIKEMSTAO)、PUNTA  
 ERAS 哥斯達黎加、波多黎各  
 、西班牙港 (千里達)、  
 SAM FERNANDO、ACA PULCO、  
 MANZANILLO、ACAJUETA。



CONCORDSHIP  
LINE

太安輪 十月十六日抵港  
 直放：婆羅乃、納閩  
 總代理：東安海運有限公司啓  
 分設：檳榔嶼、海峽殖民地、怡保、  
 李美律、海峽殖民地、怡保、  
 電話：四九四〇、四九四五。



SHOFUKU LINE

昭南丸 十月廿五日抵港  
 不出口貨  
 總代理：東洋船務有限公司  
 電話：二四四六、二四四七、  
 (HOKURAI) (十號)



「長城」客輪  
 M.V. "KOTA PAUWANG"  
 即日開行 十六日開行 不出口貨  
 收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存  
 入倉，一切費用由收貨人負責。

旭城「輪」 M.V. "KOTA FAJAR"  
 直放：新加坡、檳榔嶼、  
 DAR ES SALAAM、MOBASA、  
 MOGADISCIO、ADEN、ASAB、HODEHDAH、  
 PORT SUDAN、ACQUABA & MUKALLA、  
 M.V. "HAI FEE"  
 初泊及返港 十二日收貨、十七日開行  
 直放：三寶壟、泗水  
 太平船務(香港)有限公司啓  
 船務部：香港中環皇后大道中  
 電話：五二一六、五二一七、五二一八、五二一九、五二二〇、五二二一、五二二二、五二二三、五二二四、五二二五、五二二六、五二二七、五二二八、五二二九、五二三〇、五二三一、五二三二、五二三三、五二三四、五二三五、五二三六、五二三七、五二三八、五三三九、五三四〇、五三四一、五三四二、五三四三、五三四四、五三四五、五三四六、五三四七、五三四八、五三四九、五三五〇、五三五一、五三五二、五三五三、五三五四、五三五五、五三五六、五三五七、五三五八、五三五九、五三六〇、五三六一、五三六二、五三六三、五三六四、五三六五、五三六六、五三六七、五三六八、五三六九、五三七〇、五三七一、五三七二、五三七三、五三七四、五三七五、五三七六、五三七七、五三七八、五三七九、五三八〇、五三八一、五三八二、五三八三、五三八四、五三八五、五三八六、五三八七、五三八八、五三八九、五三九〇、五三九一、五三九二、五三九三、五三九四、五三九五、五三九六、五三九七、五三九八、五三九九、五四〇〇、五四〇一、五四〇二、五四〇三、五四〇四、五四〇五、五四〇六、五四〇七、五四〇八、五四〇九、五四一〇、五四一一、五四一二、五四一三、五四一四、五四一五、五四一六、五四一七、五四一八、五四一九、五四二〇、五四二一、五四二二、五四二三、五四二四、五四二五、五四二六、五四二七、五四二八、五四二九、五四三〇、五四三一、五四三二、五四三三、五四三四、五四三五、五四三六、五四三七、五四三八、五四三九、五四四〇、五四四一、五四四二、五四四三、五四四四、五四四五、五四四六、五四四七、五四四八、五四四九、五四五〇、五四五一、五四五二、五四五三、五四五四、五四五五、五四五六、五四五七、五四五八、五四五九、五四六〇、五四六一、五四六二、五四六三、五四六四、五四六五、五四六六、五四六七、五四六八、五四六九、五四七〇、五四七一、五四七二、五四七三、五四七四、五四七五、五四七六、五四七七、五四七八、五四七九、五四八〇、五四八一、五四八二、五四八三、五四八四、五四八五、五四八六、五四八七、五四八八、五四八九、五四九〇、五四九一、五四九二、五四九三、五四九四、五四九五、五四九六、五四九七、五四九八、五四九九、五五〇〇、五五〇一、五五〇二、五五〇三、五五〇四、五五〇五、五五〇六、五五〇七、五五〇八、五五〇九、五五一〇、五五一一、五五一二、五五一三、五五一四、五五一五、五五一六、五五一七、五五一八、五五一九、五五二〇、五五二一、五五二二、五五二三、五五二四、五五二五、五五二六、五五二七、五五二八、五五二九、五五三〇、五五三一、五五三二、五五三三、五五三四、五五三五、五五三六、五五三七、五五三八、五五三九、五五四〇、五五四一、五五四二、五五四三、五五四四、五五四五、五五四六、五五四七、五五四八、五五四九、五五五〇、五五五一、五五五二、五五五三、五五五四、五五五五、五五五六、五五五七、五五五八、五五五九、五五六〇、五五六一、五五六二、五五六三、五五六四、五五六五、五五六六、五五六七、五五六八、五五六九、五五七〇、五五七一、五五七二、五五七三、五五七四、五五七五、五五七六、五五七七、五五七八、五五七九、五五八〇、五五八一、五五八二、五五八三、五五八四、五五八五、五五八六、五五八七、五五八八、五五八九、五五九〇、五五九一、五五九二、五五九三、五五九四、五五九五、五五九六、五五九七、五五九八、五五九九、五六〇〇、五六〇一、五六〇二、五六〇三、五六〇四、五六〇五、五六〇六、五六〇七、五六〇八、五六〇九、五六一〇、五六一一、五六一二、五六一三、五六一四、五六一五、五六一六、五六一七、五六一八、五六一九、五六二〇、五六二一、五六二二、五六二三、五六二四、五六二五、五六二六、五六二七、五六二八、五六二九、五六三〇、五六三一、五六三二、五六三三、五六三四、五六三五、五六三六、五六三七、五六三八、五六三九、五六四〇、五六四一、五六四二、五六四三、五六四四、五六四五、五六四六、五六四七、五六四八、五六四九、五六五〇、五六五一、五六五二、五六五三、五六五四、五六五五、五六五六、五六五七、五六五八、五六五九、五六六〇、五六六一、五六六二、五六六三、五六六四、五六六五、五六六六、五六六七、五六六八、五六六九、五六七〇、五六七一、五六七二、五六七三、五六七四、五六七五、五六七六、五六七七、五六七八、五六七九、五六八〇、五六八一、五六八二、五六八三、五六八四、五六八五、五六八六、五六八七、五六八八、五六八九、五六九〇、五六九一、五六九二、五六九三、五六九四、五六九五、五六九六、五六九七、五六九八、五六九九、五七〇〇、五七〇一、五七〇二、五七〇三、五七〇四、五七〇五、五七〇六、五七〇七、五七〇八、五七〇九、五七一〇、五七一三、五七一四、五七一五、五七一六、五七一七、五七一八、五七一九、五七二〇、五七二三、五七二四、五七二五、五七二六、五七二七、五七二八、五七二九、五七三〇、五七三三、五七三四、五七三五、五七三六、五七三七、五七三八、五七三九、五七四〇、五七四三、五七四四、五七四五、五七四六、五七四七、五七四八、五七四九、五七五〇、五七五三、五七五四、五七五五、五七五六、五七五七、五七五八、五七五九、五七六〇、五七六三、五七六四、五七六五、五七六六、五七六七、五七六八、五七六九、五七七〇、五七七三、五七七四、五七七五、五七七六、五七七七、五七七八、五七七九、五七八〇、五七八三、五七八四、五七八五、五七八六、五七八七、五七八八、五七八九、五七九〇、五七九三、五七九四、五七九五、五七九六、五七九七、五七九八、五七九九、五八〇〇、五八〇三、五八〇四、五八〇五、五八〇六、五八〇七、五八〇八、五八〇九、五八一〇、五八一三、五八一四、五八一五、五八一六、五八一七、五八一八、五八一九、五八二〇、五八二三、五八二四、五八二五、五八二六、五八二七、五八二八、五八二九、五八三〇、五八三三、五八三四、五八三五、五八三六、五八三七、五八三八、五八三九、五八四〇、五八四三、五八四四、五八四五、五八四六、五八四七、五八四八、五八四九、五八五〇、五八五三、五八五四、五八五五、五八五六、五八五七、五八五八、五八五九、五八六〇、五八六三、五八六四、五八六五、五八六六、五八六七、五八六八、五八六九、五八七〇、五八七三、五八七四、五八七五、五八七六、五八七七、五八七八、五八七九、五八八〇、五八八三、五八八四、五八八五、五八八六、五八八七、五八八八、五八八九、五八九〇、五八九三、五八九四、五八九五、五八九六、五八九七、五八九八、五八九九、五九〇〇、五九〇三、五九〇四、五九〇五、五九〇六、五九〇七、五九〇八、五九〇九、五九一〇、五九一三、五九一四、五九一五、五九一六、五九一七、五九一八、五九一九、五九二〇、五九二三、五九二四、五九二五、五九二六、五九二七、五九二八、五九二九、五九三〇、五九三三、五九三四、五九三五、五九三六、五九三七、五九三八、五九三九、五九四〇、五九四三、五九四四、五九四五、五九四六、五九四七、五九四八、五九四九、五九五〇、五九五三、五九五四、五九五五、五九五六、五九五七、五九五八、五九五九、五九六〇、五九六三、五九六四、五九六五、五九六六、五九六七、五九六八、五九六九、五九七〇、五九七三、五九七四、五九七五、五九七六、五九七七、



**K.L. LINES**

**渣華 (香港) 有限公司**

代理：渣華郵船公司、利華郵船公司

航線	船名	開航日期	重一航
東非	STRAAT KOREA	十月十八日 士打高麗	東非各埠
	STRAAT MADURA	十月廿七日 士打美多蘭	
	STRAAT RIO	十一月九日 士打里奧	
西非	STRAAT FUKOOKA	十月廿六日 士打福柯	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	十一月廿五日 士打法蘭基	
拉丁美洲	WONOGURI	十月十六日 溫拿基利	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	十一月十六日 溫拿沙利	
南非洲	STRAAT BALI	十月二十日 士打巴利	南非洲各埠
	STRAAT LUANDA	十月廿九日 士打盧安達	
	STRAAT ALGOA	十一月九日 士打亞高蘭	
墨西哥	MERSEY LLOYD	十月廿五日 摩士來	墨西哥各埠
	SUNDER ELDE	十一月十日 列打爾士	



**名神汽船株式會社**  
MEISHIN LINE

**浩洋丸**  
KAWAYO MARU

十月廿二日由日抵港  
十月廿一日收貨，即晚開行  
直放：新加坡

**名古屋丸**  
NAGOTA MARU

十月廿四日由日抵港  
十月廿五日收貨，即晚開行  
直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司  
中環大馬路門牌一百一十一號  
電話：四四九二、四四九三、四四九四、四四九五

**寶 笛**  
M.Y. "BAODI"

十月十五日抵港

請各收貨人速來本會辦理提貨手續

招商局輪船公司啓

中環道四十五至六號九樓  
電話：四四五五、四四五六、四四五七、四四五八



**社會式株船汽本日新下山**  
Y.S. LINE

**興美捷成**  
M.S. "HEATHOR JESSEN"

十一月一日到港  
十一月六日到港  
往：廣東、汕頭、三藩市、西雅圖、溫哥華、B.C.、長堤、聖地牙哥、士打、紐約、費城、沙河拿、西雅圖、溫哥華、收貨期：九龍、香港、汕頭、東岸、收貨期：滿清貨棧第二號碼頭  
或貨日期：船到前兩天下午五時  
總代理：香港總代理

**愛連得**  
M.S. "ATLANDA"

十月廿七日到港  
十一月一日到港

**太光丸**  
M.S. "TAIKO MARU"

十月十八日到港  
十月廿七日到港

**旭光丸**  
M.S. "HYOKO MARU No. 3"

十月十八日到港  
十月十八日到港

美國西岸、東岸及溫哥華、滿清貨棧、倫敦、黃埔快輪

[illegible]

**獎金一萬**  
**立即**

參加麗的「舉三  
神秘電  
請收看今  
「轆」  
B:25「秀」

每晚送出芬蘭牌  
每架價值\$5,285,  
舉行大抽獎，送出  
十隻，每隻價  
全部獎品總值超

「神秘電話號碼」將在季  
及「秀蘭歌聲處處聞」兩  
揭曉。觀眾祇需速照「  
撥電本台，最先答  
即可獲得巨獎。依  
第二位至  
則由本台邀請參加在  
「秀蘭歌聲處處聞」節目



今日明白出口船隻

船名	往	開行	代理
SAGA MARU	日本	下午六時	太古
NICHIMARU	日本	上午十時	太古
PHILIPPA	日本	上午十時	太古
LAGAYTAY	日本	上午十時	太古
BRIMEN EXPRESS	日本	上午十時	太古
CEYLON	日本	上午十時	太古
MISSISSIPPI MARU	日本	上午十時	太古
ORIENTAL ENTERPRISE	日本	上午十時	太古
PRES. JOHNSON	日本	上午十時	太古
SAKURA	日本	上午十時	太古
FUSHIMI MARU	日本	上午十時	太古
SEINE LLOYD	日本	上午十時	太古
STRAAT MADURA	日本	上午十時	太古
ISHINOMAKI MARU	日本	上午十時	太古
EASTERN GRAND	日本	上午十時	太古
MURRAY EVERETT	日本	上午十時	太古
STRAAT FUMATI	日本	上午十時	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
BENATTOW	日本	上午十時	太古
HAI CHIANG	日本	上午十時	太古
AMERICAN LANCER	日本	上午十時	太古
SINKANG	日本	上午十時	太古
HEREFORDSHIRE	日本	上午十時	太古
ELLEN BAKER	日本	上午十時	太古
TOSHIN MARU	日本	上午十時	太古
SANTUNZEN	日本	上午十時	太古
DITTE SKOU	日本	上午十時	太古
STRAAT VAN DIEMEN	日本	上午十時	太古
CHICAGO MARU	日本	上午十時	太古
WONGGIRI	日本	上午十時	太古
CHIEH HWANG	日本	上午十時	太古
GLORIA MARU	日本	上午十時	太古
IYO MARU	日本	上午十時	太古
STRATHBORO	日本	上午十時	太古
KOTA PANJANG	日本	上午十時	太古

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
FUSHIMI MARU	日本	上午十時	太古
CEYLON	日本	上午十時	太古
SAGA MARU	日本	上午十時	太古
MISSISSIPPI MARU	日本	上午十時	太古
TAI LUNG SHAN	日本	上午十時	太古
PHILIPPA	日本	上午十時	太古
FERNCLIFF	日本	上午十時	太古
BRIMEN EXPRESS	日本	上午十時	太古
STRAAT MADURA	日本	上午十時	太古
SNOW LILY	日本	上午十時	太古
CARDROSS	日本	上午十時	太古
NAN PING	日本	上午十時	太古
WEIKUO	日本	上午十時	太古
UNPARAGON	日本	上午十時	太古

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

九日船期預告

船名	往	開行	代理
APOSTOLOS A	日本	上午十時	太古
SEA CROWN	日本	上午十時	太古
DON RENE	日本	上午十時	太古
ORIENTAL HERO	日本	上午十時	太古
BENDORAN	日本	上午十時	太古
PACIFIC ASIA No. 1	日本	上午十時	太古
MEDELENA	日本	上午十時	太古
ORIENTAL LEADER	日本	上午十時	太古
ANDROS	日本	上午十時	太古
NEDLOYD DELFT	日本	上午十時	太古
KHAN ISLAND	日本	上午十時	太古
HORI SHING	日本	上午十時	太古
SEA WOOD RELIANCE	日本	上午十時	太古
SL. GALLOWAY	日本	上午十時	太古
TENDO	日本	上午十時	太古
TOLUCA	日本	上午十時	太古
EFFIE MAERSK	日本	上午十時	太古
ASIAN ARROW	日本	上午十時	太古
LENNOS	日本	上午十時	太古
SELANDIA	日本	上午十時	太古
PRES. MADISON	日本	上午十時	太古
BENALDER	日本	上午十時	太古
PRES. TAFT	日本	上午十時	太古
ZIM-MONTREAL	日本	上午十時	太古
STELLA LYNES	日本	上午十時	太古
TABO MARU	日本	上午十時	太古
OSAKA BAY	日本	上午十時	太古
JOHN EVERETT	日本	上午十時	太古
CYCLOPS	日本	上午十時	太古
MARSHA BAKKE	日本	上午十時	太古
NGAN CHAU	日本	上午十時	太古
ORIENTAL EXPRESS	日本	上午十時	太古

出口船期預告

船名	往	開行	代理
HEREFORDSHIRE	日本	上午十時	太古
BENATTOW	日本	上午十時	太古
CHICAGO MARU	日本	上午十時	太古
RUBISOVA	日本	上午十時	太古
IYO MARU	日本	上午十時	太古
SEINE LLOYD	日本	上午十時	太古
NEDLOYD DELFT	日本	上午十時	太古
MEDELENA	日本	上午十時	太古
HOWA MARU	日本	上午十時	太古
RUBISOVA	日本	上午十時	太古
RYHNE MARU	日本	上午十時	太古
SELANDIA	日本	上午十時	太古
SELANDIA	日本	上午十時	太古
FRIEDRICH ENGELS	日本	上午十時	太古
GRIDEKOVO	日本	上午十時	太古
SELANDIA	日本	上午十時	太古
FRYZC MODZEWSKI	日本	上午十時	太古
NIPPONICA	日本	上午十時	太古
BRISTOL MARU	日本	上午十時	太古
YEH YUNG	日本	上午十時	太古
ANDRUSTUS	日本	上午十時	太古
PAVLOVO	日本	上午十時	太古
ZUIDERKERK	日本	上午十時	太古
MT. BLANC MARU	日本	上午十時	太古
NHON	日本	上午十時	太古
SCOTLAND MARU	日本	上午十時	太古
WILLIAMSKERK	日本	上午十時	太古
HAGUROSA MARU	日本	上午十時	太古
RUBISOVA	日本	上午十時	太古
CARDIGAN BAY	日本	上午十時	太古
CHRISTIAN MAERSK	日本	上午十時	太古
NEDLOYD DELFT	日本	上午十時	太古
IMPORTEL	日本	上午十時	太古
SCHULDE LLOYD	日本	上午十時	太古
GRIDEKOVO	日本	上午十時	太古
HUNGA OKKID	日本	上午十時	太古
CARLOLO	日本	上午十時	太古

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120

輪船公司電話表

公司名稱	電話
太古	2-2111
招商局	2-2112
怡和	2-2113
太古	2-2114
招商局	2-2115
怡和	2-2116
太古	2-2117
招商局	2-2118
怡和	2-2119
太古	2-2120